

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr., a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuler în București, strada Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Acțiuni!

Poporul român are o istorie, în care pasivitatea sa politică este nota cea mai caracteristică a vieții sale. Pe teritoriul ce-l locuia el, alții, veniți mai de curând erau eroii acțiunilor. Din timpul, în care un împărat roman ne-a părăsit aici, noi am dat ce am avut multor varvari în emigrațiuni, dar eram pasivi și am dat apoi rodul muncii noastre, sângele nostru unui neam care s'a înstăpănit pe noi. Pe spatele noastre noi am ținut o serie lungă de veacuri o scenă, pe care actorii vânduți și uneori admirați de lume nu eram noi. Asupra acestui proces istoric atât de lung, încât lungimea lui uimește, istoria este clară.

Pe când masele noastre rămăneau în urmă, cei-ce se înaltau dintre noi se perdeau către străini, treceau în tabăra asupritoare, și — având averi, având titluri, privilegii — asupreau și ei.

Când poporul s'a trezit, când el a simțit că și el este o forță în lume și când forța aceasta s'a întors în contra actorilor, ce-l asupriseră lungă vreme — un început de o nouă dezvoltare era pusă.

Masele vecinic pasive se mișcă și mare spaimă îi cuprinsese pe acei seculari asupritori, cari se bucurau de mulțimea lor câtă vreme ele aveau numai brațe de muncă și care acum vedeau îngroziți că acele brațe încep a fi conduse de propriul lor cap și propriul interes.

Din punctul acesta de vedere putem zice că noi trăim o proprie viață politică abia de când masele au început să se afirme cu firea lor națională. Până atunci noi înșine prea puțin am putut face; de atunci facem mult mai multe.

Eată ce țineam cu cale să reamintim acum, când se găsească unele glasuri, ce cred că-i prăpădnie, de nu vor striga ele „ce facem?” — fără a putea da și un răspuns ca să știm ce ar face ele.

Reluând principiul, bine văzut din viața noastră — de a lucra prin mase, de a face active, — acei șefi, pe care azi poporul îi adoară, au ținut ca prin manifestările lor, prin adunările populare să adâncească în masele acel puternic spirit ce-l ridică, îl mișcă, îl interesează.

Cât de bine li-a succedat aceasta, o probă adunările grandioase ce s'au ținut

în decursul acțiunilor „memorandiștilor”, o probează interesul, pe care ori-cine îl poate constata în țărâna noastră, ce se ține acum în curent cu soarta nației sale, o probează edițiile ziarelor populare, care arată cum an de an interesul crește.

Opiniunea publică română își lărgeste astfel zi de zi sfera sa, zi de zi un cerc tot mai mare de oameni își iau informațiile lor directe din presa română, zi de zi se crează astfel tot mai mari garanții, că masele române nu vor mai fi nici-odată teatru pentru actori de alt neam și că țeara lor trebuie să devină teatrul acțiunilor lor politice.

Este un orb, vrednic de plâns, cel- ce încă nu a văzut „ce facem”. Sporim zilnic numărul acelor Români, de a căror conștiință ori-ce perfidie inteligentă se se frângă rușinată; adunăm zi de zi tot mai multe elemente care se deie tuturor mișcărilor caracterul acțiunilor conștiente, impunătoare; și pregătim acțiuni, care același efect se-l aibă.

Și pentru aceea se va face congresul naționalităților, pentru a spori și mai mult cercul elementelor reciproc controlabile, pentru a lărgi și mai mult cercul maseelor populare interesate ca stările patriei să se schimbe, pentru a pune și mai serioase pedeci unei eventuale recăderi în aceea epocă, în care poporul era neglijat, în care politica era restrinsă la conciliabile adeseori duse pe ghiață de informațiile false ale preșinților „șefi sinceri”.

Cel-ce a contribuit ca propriile greșeli să-l înlăture din apropierea celor-ce conduc azi; cel-ce prin propria vină, în consecință ori nesinceritate a pierdut dreptul de a și încerca să mai stee la sfaturi cu cei-ce au sângerat și s'au jertfit; cel-ce nici azi nu voește să recunoască ce s'a făcut prin popor și din a lui voe — acela nu-i dintre cei buni, acela nu poate fi considerat.

Curentul luat de șefii întemnițați și după ei de oamenii cari au făcut adunarea din 28 Noemvrie anul trecut și care continuă a lumina și între noi și în afară situația noastră, curentul acesta va strivi pe ori-cine se va opune lui.

Pentru-că masele vorbesc acum și ele înțeleg, ele n'au interese, care să le întunece vederile și să le strice inima, ele văd cu inima și nu sufer pe

cei-ce altfel lucră. Aceasta este, repetăm, garanția cea mai puternică, că bine am mers, că bine mergem, ear' îndoială nu este, că cei-ce au obținut acest rezultat au conștiința prețului lui și a datoriei lor de-a face ca el să fie și mai mare.

Proiectele de legi despre recepția Ovreilor și despre neconfesionalitate. se vor pertracta Marti, în 14 Maiu n. în Casa Magnaților, unde au fost trimise acum a treia-oră.

Instalarea dela Blaj s'a amnat și probabil se va ține numai în 26 Maiu n. Relativ la aceasta în altă parte a foii publicăm o corespondență particulară.

Conflictul și Cehii. Conflictul Kálnoky-Bánffy îndeamnă pe „Národná Liszt” să stăruie asupra „adâncirii” programului național cehic și asupra necesității, pentru opiniunea publică cehă de a se gândi, ce fel de consecuențe poate avea rezolvarea conflictului pentru poporul ceh; căci rezultatul luptelor între Maghiari și Viena nu poate rămâne fără de „consecuențe, cari se vor atinge în mod mai mult sau mai puțin simțitor și de noi”.

„Lupta aceasta împune naționalităților nemaghiare întrebarea: oare au să aștepte și mai departe neputințioase, care din partidele maghiare va rămâne biruitoare pe câmpul de bătăie, ori să se alipi către una din ele și la care, ori să se gândească la organizarea lor proprie, pentru a deveni — ca factor independent — un aliat căutat”.

„Ar trebui ca în taberele naționale ale Maghiarilor să se pună pe un punct de vedere mai înalt, care ar fi în stare să delăture certe vidente de casă; aceasta poate se va și întâmpla după alte experiențe și mai amare. De aceea noi putem declara, că am considera ca pagubă și pentru poporul nostru, dacă naționalitățile din Ungaria ar fi surprinse prin aplanarea actualei lupte de partide stând în aceeași nepăsare, în care le-a aflat începutul ei...”

„Nici unul din partidele în luptă (liberal sau maghiar) nu pot avea pretenție la sprijinul necondiționat al poporului nostru și această singură împregiurare demonstrează în deajuns, că politica Cehilor și politicienii cehi trebuie să ajungă în privința aceasta a avea punctul lor de vedere propriu, independent...”

La urmă ziarul ceh tinde pledează pentru introducerea liturghiei cehice în biserica catolică din țările Coroanei Boemiei, adică Boemia propriu zisă, Moravia și Silezia.

Din România.

București, 11 Maiu n. 1895.

Evenimentele politice se precipită, dar nu spre lămurirea situației, ci spre încurcarea ei și mai rău. Numai la această concluzie putem ajunge, având de înregistrat un nou conflict ce s'a croit guvernul nostru, de astădată nu cu opoziția, care nu mai există în parlament, ci cu câțiva dintre aderenții sei.

Lucrul s'a petrecut în Senat în ședința dela 27 Apr. v. Îndemnat de motive care nu le vom scruta aici, guvernul a prezentat matorului corp un proiect de novelă, prin care se modifică unii articoli din legea electorală. Economia acestei novele este, că o serie de delict, comise în timpul alegerilor, care după legea electorală și după art. 105 din constituție sunt declarate delict politice, și prin urmare se judecă de jurați, în viitor să fie considerate de delict comune și judecate de tribunalele ordinare. Totodată se declară pentru aceste delict admisibil și arestul preventiv, care după textul vechiu al legii electorale era absolut exclus.

Guvernul și presa guvernamentală motivează această reformă cu argumentul, că scopul ei este înfrânarea bătăușilor, care la noi fac iluzorie ori-ce libertate a votului în alegeri.

De altă parte însă se impută guvernului, chiar și din partea unor amici ai sei, că reforma nu este oportună, fiindcă lovește în constituție și că nu este consultat a o pune la vot, acum în ultima oră a sesiunii și când minoritatea lipsește din parlament.

Se pare însă că guvernul, basat tocmai pe împregiurarea aceasta din urmă, a voit să-i treacă reforma cât se poate de repede prin corpurile legiuitoare, pentru-ca să-i poată trage foloasele în viitoarele alegeri. Așa stând lucrurile, nu este mirare că opoziția susține în presă, că nu libertatea alegerilor, ci tocmai suprimarea ei este intenția guvernului, care pe baza noiei legi pune pe alegătorii la discreția poliției și a parchetului, care îi poate aresta când voește sub un pretext oare-care.

Cum însă opoziție în parlament nu mai există, guvernul nu a ținut cont de acestea, ci a pus proiectul în discuție în ședința de alaltăieri, sperând, se vede că va fi votat fără multe greutăți.

S'a înșelat însă. Proiectul s'a creat el însuși o opoziție ad hoc între senatorii guvernamentali. Cinci dintre ei au prezentat senatului următoarea propunere:

„Având în vedere că ceea-ce caracterisă un delict politic este nu atât faptul material în sine, cât împregiurările și

mobilitatea lui au presidat la perpetuarea lui;

având în vedere că delictul, comise în materie de alegeri și cu ocazia acestora, nu pot fi considerate decât ca delict politice;

având în vedere, că după constituțiune toate delictul politice, fără nici o excepție, sunt diferite jurului (Art. 105);

pentru aceste motive:

Subscrișii propunem respingerea modificărilor la legea electorală prin prezentul proiect de lege, ca inconstituționale.

Semnați:

N. Blaramberg, C. Vericeanu, N. Negri, C. Ionescu, Ghr. Eliad.

Nu e vorba, cu toată această opoziție a numiților domni, proiectul guvernului a fost votat de majoritate și a trecut ieri la Camera unde se va pune astăzi în dezbateri. Ceea-ce este însă important e, că în urma votului Senatului, dl. Vericeanu s'a dat și d-sa demisia din parlament cu următoarea scrisoare de motivare:

„Domnule președinte!

„Prin legea votată de Senat în ședința de astăzi, modificatoare unor articoli din legea electorală din 1884, prin care unele delict comise în timpul și cu ocaziunea alegerilor se dau în judecata tribunalelor ordinare, violându-se dispozițiunile precise ale art. 105 din Constituțiune, deoarece-ce niște atari delict, fiind delict politice, numai jurații sunt competenți a le judeca:

„Vă rog, ca atât pentru acest motiv cât și pentru osebitele motive invocate de membrii retrași din corpurile legiuitoare, și la cari aderez și eu, să binevoiți a-mi primi demisiunea din mandatul de senator al colegiului I. de Brăila”

„(ss) C. N. Vericeanu.”

Guvernul stăruie ca proiectul să fie votat și în Cameră, astăzi în ultima ședință a sesiunii, ceea-ce probabil se va și întâmpla. Se vorbește însă că și în Cameră, ca și în Senat, se află membri de ai majorității care nu aprobă reforma propusă de guvern și vor cere retragerea ei. Între acestia se amintește earși, numele președintelui Camerei, dl. general G. Manu. Se mai zice că unii ar fi chiar dispuși a urma exemplul dat de dl. Vericeanu, dacă legea va fi votată.

Considerând toate acestea, ne credem îndreptățiți a zice, că în adevăr situația nu se descurcă, ci tot mai rău se încurcă. Și este îndreptătită și întrebarea, că oare guvernul, chiar în interesul său, avut-a trebuință să mai forțeze, la sfârșit această reformă și prin ea să creeze noi nemulțumiți și noue disidențe?

FOIȚA „TRIBUNEI”

Michail Cogălniceanu.

Mărima figurei istorice a lui Michail Cogălniceanu a fost desfășurată în sesiunea trecută a Academiei de doi distinși oratori și erudiți: dnii A. D. Xenopol și D. A. Sturdza. Având înainte-ne textele discursurilor ținute de numiții academicieni, vom reproduce părțile cele mai marcante din ele, siguri fiind că facem plăcere cetitorilor nostri.

Di A. D. Xenopol a zis:

Maiestate!

Onorați colegi!

Bărbatul, ce s'unt chemat a înlocui în acest corp învâțat, a umplut cu înalta lui personalitate mai bine de 50 ani istoria neamului românesc. Literator distins, istoric frunțos, mare orator și încă mai mare om de stat, Michail Cogălniceanu a fost una din acele naturi alese, ce greu încep câte două alături într'un veac; pentru care timpul cât l'a trăit a fost prea scurt și spațiul, în care i-a fost învoit să se miște, prea neîncăpător, spre a desvolta uriașă putere a concepțiunilor, cugețărilor și năzuințelor lui. Putericea firi a lui Cogălniceanu i-ar fi trebuit, spre a se deplină desfășurare, un teatru de lucrare mare și întins; el ar fi trebuit să se nască în sinul unei mari împărății și să conducă destinele ei. Dacă fusese extensiv bogata lui natură cerea o mai largă sferă de lucrare, greutățile, prin cari a trecut neamul nostru tocmai în

vremea celei mai spornice a sale activități, au dat acestei naturi geniale puțința de a desvolta intensiv toată plenitudinea însușirilor sale; și dacă Cogălniceanu nu s'a putut înalta atât de sus precum o merita, în istoria lumii, lucrarea lui în folosul poporului său este atât de însemnată, că fără dînsa starea, în care astăzi ne aflăm, nici n'ar putea fi gândită. Dacă Cogălniceanu nu ar fi pus puternicul său umăr, spre a urni din loc carul destinilor române, el ar fi rămas încă înmămolit în balta norioasă, în care părea că trebuie să putrezească. Natura însă, în raționala ei alcătuire, care personificată capătă numele de providență s'a îngrijit, ca potrivit cu greutățile ce erau de învins, să croască și puterile acelor ce trebuiau să învingă lupta, din care unul, și dintre cei mai mari, a fost Michail Cogălniceanu. Chiar din făptura trupului său, de o statură mijlocie, însă vînjoasă și bine legată, cu capul mare, fruntea largă și înaltă, ochii fulgători de sub stufoase sprincene, pătrundea în afară uriașă putere a minții și voinței lui. Cine a văzut pe Cogălniceanu o singură dată în viața lui și nu s'a mai adus aminte de el? Era din acele firi alese, ce se impun prin exteriorul lor ochiului, prin interiorul lor minții. Farmecul ce-l răspândia în giurul său era fără de seamăn.

Pentru a expune viața și rolul unui asemenea om, ar trebui marginile încăpătoare ale unui volum, și nu minulele numărate ale unei cuvântări. Ce voiu spune, va fi numai un palid reflex al celor ce ar trebui să spun.

Michail Cogălniceanu s'a născut la 6 Septemvrie 1817 în Iași. Tatăl său Ilie avea

de soție, cu care născuse pe Mihail, pe Cătălina, fiica Medelniceului Stăvilă, familie românească din Basarabia. Cogălniceanu se trăgea deci, lăsând la o parte originea îndepărtată a neamului său, prin tată și prin mamă, din neam românesc, și cu dreptă mulțumire exclamă el: „De pe tată și de pe mamă, din moși și strămoși, mă falez dar” că s'unt Român moldovean, și cu mândrie recunosc, că familia mea nu a căutat nici-odată originea ei în țeri și în neamuri străine”. Data nașterii lui Michail Cogălniceanu, luată de el de pe un ceaslov al tatălui său, este adevărată prin împregiurarea, că el se vede trecut în 1831 în matricula pensionatului francez al lui Lincoirt, Chefneu și Bagarre, având vârsta de 14 ani. Cu dreptul deci resping Cogălniceanu data de 1813, atribuită de unii nașterii sale.

După ce Michail Cogălniceanu primul, ca copil, începuturi de învățătură în casa părintelui, fu pus mai târziu în pensionatul francez amintit mai sus, unde-l găsim la examenul din 1832 ca premiat, alături cu Grigorie Sturdza, fiul lui Mihail vistiierul, și cu Panait Radu, fiul Agăi Manolache. Se vede, că Cogălniceanu era o natură coaptă de timpuriu, deoarece-ce la vârsta de 14 ani se naște în inima lui o simțire, îndestul de vie pentru fiza unui profesor de grecește din acel pensionat. Opt ani după aceea, în 1841, Cogălniceanu povestește cu multă plăcere întâia îngănare a iubirii în inima lui pentru frumoasa Nicetă.

Când Michail Sturdza ajunse domn în 1844, el își trimise copii la învățătură în

Francia, la colegiul din Lunéville, unde cunoaștea pe profesorul abatele Lhomme, ce-l fusese lui însuși profesor în Iași în curs de mai mulți ani de zile. După ce-l crescuse pe el, îi încredință acum în depărtare odraslele sale, și alături cu Dimitrie și Grigorie Sturdza, fu trimis și Michail Cogălniceanu cu cheltueala domnului, spre îndeplinirea sfântă a ultimei voințe a mamei sale, Domnița Calimach. La același colegiu mai fusese trimiși și doi fii ai lui Lupu Balș și unul al lui Nicolae Casu. Cogălniceanu se deosebi aici prin rîvna sa pentru învățătură, când deodată pe la sfârșitul lui 1835, trebuî să părăsească Francia și să se strămute la Berlin.

Anume Rușii, ce erau pe atunci atotputernici în țările române, se îngrijau ca creșterea tinerilor Moldoveni în Francia să nu-i înăbușie cu idei revoluționare, și consulul rusec din Iași făcî domnitorului respectuoase observații asupra trimiterii propriilor sei copii la învățătură în focolarul ideilor răsturnătoare. Domnitorul se grăbi a face pe placul împăratului Alexandru; luă copiii sei, și deci și pe Cogălniceanu, dela Lunéville și-i trimise la Berlin.

Mare înfrurire avu asupra dezvoltării ideilor lui Cogălniceanu transferarea lui în capitala Prusiei. Lucru ce ar pare poate nefiresc, aici își găsi plăcarea naturii sale intime, hrana după care umblă, ideile liberale; aici învăță el mai ales a prețui iubirea de țeară. Cogălniceanu este din școalele din Berlin, ceea-ce a rămas în tot decursul vieții: un partisan al propășirii și un mare patriot.

Berlinul era pe atunci inima vieții germane; concentră în el două mari aspirațiuni aceea după unitatea politică a întregului corp al națiunii germane, care întreținea totdeauna în sufletul tuturor focul dragostei către patria comună, și aceea după emanciparea claselor desmoștenite din lanțurile vremurilor trecute, lanțuri cari în Prusia nu se rupeseră încă. Pe Cogălniceanu îl atinsu mult mai viu desfășurarea însăși a luptei pentru răsturnarea privilegiilor, de cum ar fi putut-o face aceea a unei biruințe acum reputeate. În silințele puse de poporul prusian pentru îndrumarea egalității civile și politice, viitorul om de stat vedea pare că în depărtare pe acele, ce trebuia să se deslănțuească pe propriul său popor din feărle în cari zăcea.

Marele romancier Willibald Alexis, cu care Cogălniceanu făcea întinse preumblări pe jos prin insula Rügen, îl iniția mereu în toate tainele mișcării ce frământă mințile germane. Pe de altă parte păstorul Jonas, unde Cogălniceanu își avea gazda, îi arăta seria tutregă de mari acte reformatoare, prin cari Prusia tre-use sub domnia lui Frederic-Wilhelm, mai ales acela al emancipării țăranilor. Și când Cogălniceanu vedea ce s'a făcut în acea țeară în aparență atât de feudală, se putea oare ca mintea să nu se întoarcă către țerișoara lui, unde atâtea și atâtea erau de făcut, unde totul trebuia transformat, dacă năzuia să ne năim oameni!

Prea bine caracterizează însuși Cogălniceanu efectul, pe care îl avu asupra minții lui petrecerea în capitala Prusiei. „Mulțumită contactului meu cu atâtea bărbați însemnați

În sfârșit îmi fac datoria de raportor mai adăugând, că după știrile publicate de mai multe ziare de astăzi, grupul disidenților condus de dl Gr. Păușescu, care n'a eșit din Cameră din cauza legii minelor, s'ar fi împăcat cu guvernul. Acesta li-ar fi făcut mai multe concesii locale în administrația județelor, pentru care ei au promis a nu mai combate guvernul.

Instalarea dela Blaj.

Încă de Sâmbătă ni-a venit știrea, că instalarea I. P. S. Sale metropolitului Dr. Victor Mihali nu se va pute face în ziua de 19 Maiu.

Void să știm pozitiv care este adevărul asupra acestei afaceri, despre care s'au împrăștiat știri contradictorii, unul dintre redactorii nostri a plecat la Blaj.

Duminecă, la 12 c. redactorul nostru a avut onoare să fie primit de dl colonel Iulius Mihali, fratele Excelenței Sale dlui metropolit.

Dl colonel a dat cu multă gentilețe toate informațiile.

Eată ce ne scrie redactorul nostru:

Din cauză, că tocmă pe ziua de 14 Maiu I. P. S. Sa va trebui să fie la Buda-pesta, unde în Casa Magnaților se vor discuta proiectele religioase, instalarea nu s'a putut anunța pe 19 c. Dacă nu se va ivi însă nici o pedecă, instalarea de sigur se va face Duminecă, în 26 Maiu. La tot cazul comitetul de primire din Blaj va fi înștiințat cu 10 zile înainte, și astfel va fi timp să fie avisat și publicat.

Dintre prelații gr.-cat. 'și-a anunțat participarea P. S. episcopul Pavel al Orazi-mari. Noul metropolit a invitat de altfel pe toți sufraganii Sei.

Comitetul de primire, care are president pe canonicul Dr. A. Gramma și secretar pe zelosul profesor Dr. G. Precup, face cele mai întinse preparative pentru-ca primirea să fie cât se poate de splendidă.

Se vor ridica trei arcuri de triumf: unul la intrarea în oraș, altul la intrarea în piață din centrul orașului și al treilea la reședința metropolitană. La fiecare arc de triumf se va ține un discurs de bineventură. Pompierii vor aranja un cordon dela gară și până în oraș. Fetele dela internat vor eși întru întâmpinarea înaltului prelat cu flori și îmbrăcate în alb, ear' tinerimea școlară deasemenea îl va întâmpina cu flori.

Și până la sosirea Sa în Blaj, metropolitul 'i-se vor face calde ovațiuni. Cea mai mare ovațiune se aranjează la Radna, comitatul Aradului, unde se vor aduna să-și iee rămas bun dela păstorul lor iubit credincioșii din Bănat. Întâmpinat va fi apoi la Deva, Orăștie și Teiuș. I. P. S. Sa sosește în Blaj Sâmbătă la 25 dimineața, ear' festivitățile instalării se vor face a doua zi, Duminecă la 26.

Excelența Sa este ocupat acum cu darea în primire a afacerilor episcopiei Lugojului, pe care ține să o lase într-o ordine exemplară. Tot așa, la Blaj afacerile averilor au fost luate deja în primire de Ilustritatea Sa dl colonel Iulius Mihali.

La festivități s'au înștiințat deja atâția, că și satele de prin prejur vor fi pline. În Blaj toate casele sunt angajate și încă zilnic vin înștiințări. Deasemenea vor fi mulți țărani, nu numai din satele învecinate, ci și din comune mai îndepărtate.

Germaniei și primit în cercurile politice în Berlin, am avut fericita ocaziune și puntea de a-mi îmbogăți mintea cu ideile reformatoare, ce atunci inspirau înaltele inteligențe ale Germaniei. Da, universități din Berlin, a doua mea mamă, exemplului ce 'mi-l-a dat amorul pentru patria germană și pe care 'am găsit în toate păturile societății germane, de nobilime, fie burghezime, datoresc eu amorul pentru patria română și spiritul liberal, cari m'au înfășurat în toate actele vieții mele. În lungile lupte și lucrări, în prigonirile înverșunate, cari nu odată s'au încercat a mă zdrobi, pururea am avut înaintea ochilor mei acele frumoase cuvinte, pe cari în memoriul meu cântă rege, le arată principele de Hardenberg ca puternicul mijloc de a reînălța caracterul și bărbăția poporului german, pentru desrobirea sa de jugul străin, pentru ridicarea și mărirea Germaniei: principii democratice într'un guvern monarchic.

Michail Cogălniceanu nu era însă se primească în Berlin numai neșterse întâmpinări. Când oțelul lovește în cremene, se desfac din el scintile de foc iuți și ferbinți, ce răspândesc lumină și aprind unde cad. Așa și mintea lui Cogălniceanu, când se atinse de cultura apuseană, deveni producătoare de idei.

La o vîrstă când cei mai mulți oameni s'au se desfac din lanțurile copilăriei, vedem pe Cogălniceanu producând una după alta

Cu ocazia instalării se va da un concert, arangiat de dl profesor Iacob Murășanu. Ear' corul bisericesc va cânta sub conducerea dlui Ionaș și Papiu, cari prepară un frumos imn de bineventură.

Pe scurt: Blajul se așteaptă la o festivitate solemnă, care după prorociile tuturor, va rămâne istorică.

Amănunte asupra crizei.

Consiliul de miniștri, ținut în Buda-pesta, Sâmbătă în 11 Maiu n., a hotărât ultimul pas, ce are să facă Bánffy pentru aplanarea crizei. Am amintit încă în numărul nostru trecut, că partidul liberal nu se mai îndestulește nici chiar cu trimiterea notelor diplomatice la Curia din Roma, ci în urma distincției lui Kálnoky, pretinde și pentru ministrul maghiar o distincție sinonimă cu ce 'i-s'a dat lui Kálnoky. Miniștrii maghiari însă sunt mult mai concilianți și mai puțin pretensivi. În consiliul lor au declarat, că *pretensiunile guvernului maghiar la nici un caz nu vor trece peste marginile necesității absolute. Guvernul nu dorește nici o altă satisfacție, decât să se trimită notele diplomatice cât mai îngrabă la Curia papală.* În urma hotărârii, Bánffy a plecat la Viena, unde va cere audiență dela Maiestatea Sa Monarchul, care s'a reîntors deja dela Pola. Ministrul-president maghiar a fost însoțit de ministrul la latere, baronul Jósika, care a fost mijlocitor și la aplanarea conflictului dintre Kálnoky și Bánffy, născut prin incidentul cu Agliardi.

Majoritatea partidului liberal și indeosebi *Tisza Kálmán*, au planuri mai mari. Lor le trebuie o dispoziție mai favorabilă pentru timpul când se vor pertracta earăși proiectele despre recepția Ovrelor și neconfesionalitate. De aceea 'l-au trimis pe Bánffy la Viena, în portofoliu cu demisia subscrisă de toți membrii cabinetului. Demisia cabinetului Bánffy — se crede — va da privilegiu, ca Maiestatea Sa Monarchul să adreseze și baronului Bánffy o scrisoare în care se-l distingă o asigurare *încrederea sale perfecte și se respingă cererea sa de absolvare dela postul său.* Sunt cari cred, că Bánffy nu numai că va primi cu acest privilegiu distincția dorită, ci va fi decorat chiar și cu un ord mai înalt.

Pe când Bánffy umblă alături cu Jósika după o distincție din partea Maiestății Sale, pe care guvernamentalii o pretind pentru liniștirea opiniilor publice maghiare, pe atunci atât contele Kálnoky cât și nunțul Agliardi primesc zilnic nouă dovezi de simpatii, de care se bucură în toate cercurile politice din străinătate. Așa de pildă o depeșă din Paris anunță, că cercurile politice din Franța se alătură cu plăcere la expresiunile de bucurie, tălmăcite de mai multe state, din incidentul că contele Kálnoky a rămas și mai departe în fruntea afacerile externe ale monarchiei austro-ungare. Contele Kálnoky — se accentuază în toate cercurile politice — are pentru pacea europeană merite cu mult mai însemnate decât ca demisia lui să fi lăsat neatinsă politica Franței, care deasemenea urmărește tendințele păcii.

trei scrieri însemnate, al căror scop era înălțarea poporului său în mintea omenirii culte a Europei apusene.

Prilegiul, care făc pe Cogălniceanu să scrie cele dintâi ale lui încercări, fu cunoștința vestitului naturalist Alexandru de Humboldt, pe care îl întâlni la nu mai puțin renumitul profesor de drept roman Francisc de Savigny. Humboldt doria să cunoască ceva despre limba și literatura Românilor și Kogălniceanu, pentru a răspunde acestei dorințe, schiță în revista lui Lehmann pe anul 1837 prima lui încercare de condei: Limba și literatura românească de un Moldovean. Tot pentru Humboldt scrie Cogălniceanu, în același an 1837, al doilea al său studiu, de astă dată în limba franceză și nu mai mult sub vîlul anonimului: „Schiță asupra istoriei, morăvurilor și a limbii Țiganilor”.

Tot atunci sfîrșește de scris și tipărește Cogălniceanu, tot în limba franceză, a treia a sa lucrare de tinerețe, mult mai însemnată și mai întinsă decât celelalte două, anume primul volum al unei istorii a neamului românesc, care trebuia să poarte titlul general de: „Istoria Valahiei și Moldovei și a Valahilor transdanubieni”, din care volumul întâiu, singurul ce a apărut, cuprindea istoria Daciei a Valahilor de peste Dunăre și a Munteniei.

(Va urma.)

Nunțul Agliardi primește zilnic — după-cum scrie „Magyarország” — depeși, ca semne de simpatii.

Bánffy e spriginit afară de ai sei, și de zările german-liberale, care în frunte cu „Neue Freie Presse” apără pe Bánffy și interesele partidului bánffyst cu tot atăta foc ca și „Nemzet” sau „P. Lloyd”. Lucru, ce e lesne de înțeles, căci partidele „liberale” în Cis și Trans sunt spriginite în primul rînd de bancherimea ovrească, ear' reciproc exploatarea economică dincoace și dincolo e dată pe mîna aceleiași Ovrei. Existența și domnia unora depinde deci de existența și domnia altora.

„Neue Freie Presse” dela 12 Maiu se indignază rău, că printre cei-ce vin să facă vizită și să se înscrie pe listele expuse la nunțitura papală din Viena sunt și următoarele persoane: soția ministrului de justiție, contele Schönborn, mai mulți prinți Windischgrätz și de sigur — zice foaia — numai pentru a demonstra, că pe membrii guvernului austriac îi reține numai oficiul pentru a se pute pune pe partea nunțului.

Ziarul enumără apoi multe reuniuni și corporațiuni, care deasemenea au trimis adrese de aderență nunțului, făcînd imputare în special guvernului, că prin intervenția sa ar fi putut împiedeca asemenea demonstrații, pe urmă continuă:

„El (Bánffy) a justificat răspunsul său la interpelare; el a biruit, dacă vrem așa, moralicește asupra lui Kálnoky, dar' politicește poziția sa a devenit de nesuținut”.

Și Bánffy, și mamelucii sei ar mai fi dorit ca să n'aibă parte de asemenea „învîngere morală” asupra lui Kálnoky, ci în schimbul ei „politicește poziția sa” să fie cu mult mai tare. Dovadă sînt cuvintele semi-oficiosului „Magyar Ertesitő”, care spune:

„Poziția guvernului maghiar în afacerea Agliardi-Kálnoky, se va valida pe deplin, deoarece nota diplomatică de intervențiune la Vatican, în curînd va fi trimisă la Roma și aceasta în urma prealunlei învoelii a celor mai înalte cercuri. Și după-ce prin aceasta ministrului-president 'i-se dă cea mai splendidă satisfacție, nu dorește să aibă parte de nici o altă satisfacție”.

Pentru desvoltarea crizei — în urma acestora — important este: ce se va alege din intervenția diplomatică și mai virtos, care este părerea Maiestății Sale Monarchului, care 'l-a primit ieri pe Bánffy în audiență. Aceste două le așteaptă cu încordare lumea politică.

Correspondentul vienez al ziarului „Národný Listy” (deputatul Eim) vorbind de conflictul Kálnoky-Bánffy scrie între altele și următoarele:

„În îngămfaarea lor, Maghiarii cred, că n'au lipsă de a-și impune oare-care rezervă. Eată-l pe „Pester Lloyd”, dovedind, că ministrul-president ungar nu este inferior ministrului de externe, ci de o potrivă, ba încă și mai mult, organul guvernamental afirmă, că ministrul de externe este de facto subordonat guvernului ungar”.

„Lucrurile însă totuși nu stau astfel, ear' popoarele Austriei ar mulțumi frumos, de a se pomeni deodată într-o astfel de sclăvie maghiară și privitor la chestiunile externe. Ministrul afacerilor străine este comun, deci nu numai al Ungariei. El trebuie să se călăuzească de interesele întregii monarchii; care om de stat ar fi aplecat a se degrada la simpla împărțitor de scrisori al ministrului-president ungar. Dacă miniștrii de externe n'ar fi decât niște mameluci ai Ungariei, am fi avut deja de mai multe-ori războiu cu Rusia, ear' jumătatea Europei ar sta față cu monarchia habsburgică într-o dușmănie neîmpăcabilă”.

„Precum azi asupra Papei, șovinismul maghiar năvălește la orice moment asupra cutărei sau cutărei puteri. Dacă Ungaria ar ave drept a sili pe ministrul de externe de a se lua la ceartă cu Papa, Tirolia ar pute cere cu același drept să pornească o cruciadă în favoarea Papei. Ceea-ce pretind Maghiarii, e pur și simplu non sens și curată nebunie”.

„Politica bisericească a Ungariei a devenit, precum reese din totul, un factor important internațional. Ea a trîntit pe Wekerle, Szilágyi și Csáky. Dar' cu această nu s'a împlinit numărul celor-ce au să moară din cauza ei. Acum se extind cercurile ei și peste granițe. Politica aceasta este ca și o petricică, care a fîrîit după sine o lavină. Și nimeni nu poate spune azi, căți și câte va fîrî ea încă cu sine și va îngropa”.

Festivitate pompierească.

(Coresp. particulară a „Tribunei”.)

Blaj, 12 Maiu.

Azi s'a sfințit steagul pompierilor voluntari din Blaj. Actul sfințirii s'a sîrșit în pieța cea mare. A oficiat canonicul Dr. A. Grama, asistat de preoții Negruț, Dr. Marcu, Dr. Hossu și Domșa. Tot Blajul a asistat la acest act solemn. Nașe ale steagului (de mătășă roșie, tivită cu fir de aur și avînd o mare panglică albastră) au fost doamnele Iuliana Vancea, Cornelia Deac și Otilia Negruț. Bateria cuicilor a fost însoțită de puternice împuscături cu treasuri.

Cel dintâiu cui 'l-a bătut comandantul pompierilor, dl George Vancea, apoi nașele, dl colonel Mihali, mai mulți profesori și fruntași din Blaj. Reuniunea pompierilor din Rășinari a fost și ea reprezentată la sîrbare prin căpitanul de pompieri Frățilă și alți trei tovarăși.

După sfințirea steagului a urmat exercițiile pompierilor, foarte exact și bine conduse.

S'a dat apoi un banchet în sala „Univers” (Turcu). Au ridicat toasturi dl George Vancea pentru noul metropolit; dl colonel Mihali pentru prosperarea Reuniunii pompierilor, dl Frățilă pentru doamnele nașe; dl Ionaș pentru dl Russu Șirianu, dl Deac pentru canonicul Grama, care a sfințit steagul, apoi pentru presa română în general, indeosebi pentru „Tribuna”; dl Russu Șirianu, a arătat rolul național ce trebuie să-l aibă între România ori-ce reuniune; măiestrul mîsar Olteanu a beat în sănătatea celor-ce sufer pentru națiune (tot publicul s'a ridicat în picioare); dl Ionaș a amintit în calde cuvinte despre terăniunea română; dl V. Bersan pentru comandantul G. Vancea.

Din cauză că pe la 3 a început să ploaie, nu s'a putut ține petrecerea proiectată la grădina Comșa. S'a petrecut însă la „Univers”.

Tot aici s'a dat așară o reprezentațiune teatrală, în favoarea fondului Reuniunii de pompieri. S'a jucat „Lipitorile satului” de V. Alexandri. S'au distins doamna Trifan și domnișoara Vlaicu; apoi domni A. Coltor (în rolul Grecului), Olteanu (în rolul țeranului) și dl S. Stan (în rolul Jidanului). Deasemenea au jucat bine domni Bitea, Victor Turcu, Munteanu și Ioan Stoica.

Demn de laudă este mai ales faptul, că la această laudabilă întreprindere a sodalilor au dat concursul lor binevoitor și câteva persoane din inteligență, dintre cari dl Ilie Dopp, inginer, a fost regisor. Onoare lor! La muncă bună, toate puterile trebuie să se unească.

CORRESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

Chișineu, Maiu 1895.

(Sinodul protopresbiterial al tractului Chișineu și instalarea noului protopop.) La 9 Maiu a. c. s'a întrunit în Chișineu sinodul protopresbiterial al celui tract, cu care ocaziune s'a efectuat și instalarea noului protopresbiter, a Drului I. Trailescu.

Despre ceremonialul instalării și decursul sinodului am onoare a raporta următoarele:

Începerea serviciului divin împreunat cu invocarea „Dubului Sfînt” dimineața la 9 ore. La finea liturgiei comisarul consistorial, dl I. Domșa, asesor cons., paroh în Secsăni instalează pe noul protopop și dă cetire decisiului consistorial, prin care este însărcinat cu această, apoi adresează noului protopop o cuvîntare ocazională, legînd frumoase speranțe de dînsul.

Di Dr. Trailescu încredințează poporul că va sta cu cea mai curată inimă în fruntea tractului și cere ajutorul acestuia în activitatea sa, ca cu acesta și cu ajutorul lui Dumnezeu să poată ajunge la roade frumoase.

După serviciul divin se întrunește sinodul. Dl Iosif Besan asesor, paroh în Giula, prin o vorbire bine potrivită felicită pe noul protopresbiter.

Sinodul se deschide și se prezintă prin comitetul protopresbiterial rapoartele despre activitatea oficiilor parohiale din anul 1894: Raportul afacerilor bisericești cu datele statistice despre mișcarea populațiunii etc. etc.

La punctul despre treburile la alte confesiuni, se naște o discuție referitoare la secta nazarenilor.

Presidentul protopop observă că cei trecuți la nazarenism nu se pot lua în acte oficiale, deoarece ce trecerea lor nu e legată și religia lor n'arecunoscută, trebuie însă în mod privat a ne ocupa cu această chestie.

La raportul afacerilor școlare se observă că în genere școlarele de repetiție nu sînt cercetate regulat și se cere dispoziție în această privință.

Urmează discuția asupra înființării asilelor confesionale, care se termină cu propu-

nerea părintelui Lazar (So'odor) că în interesul înaintării noastre să nu întărim cu înființarea aceloră — după puțină, — și prin aceasta să prevenim statul cunoscînd intenția aceluia.

Se esmite o comisia care să se ocupe deamînuntul cu chestia edificării unei reședințe protopopesci în Chișineu și după-ce va fi gata cu proiectul să-l înainteze scaunului protopopesc. În comisie se aleg: I. Besan, D. Muscan, G. Lazar. Dr. Popovici, Dr. Vesa, A. Pasca și Dr. Trailescu.

Se alege de membru suplent în scaunul protopopesc în locul părintelui Gr. Mladin din Curtici, care furudit fiind cu protopopul trebuie să dimisioneze, părintele Pintea din Curtici.

Se prezintă recercarea Ven. Consistor de a da casuri concrete despre ingerența inspectorilor regești de școlare în școlarele noastre confesionale, sinodul va servi Consistorului.

Terminându-se ședința sinodului protopopesc membrii s'au adunat la prînz comun dat de noul protopop în otelul „Corona”. Sub durată prînzului s'au rostit mai multe toasturi.

O mare bucurie a produs între prezenți sosirea părintelui V. Mangra. — Membrii sinodului și iubiiții oaspeți ai protopopului iubit s'au depărtat ducînd în inima lor bucurie și mîngăiere putînd numi de al lor pe cel-ce 'l-au dorit.

Vomga.

CRONICĂ

Sibiul, 13 Maiu n.

Prigoniri. În anul trecut, la prinderea de post al Crăciunului, a cîntat țeranul Ioan Poda din Săcădate „Doina lui Lucașu și „Morsul Ligei”, pentru care a fost pîrît și în urmă dat în judecată. Peste cîteva zile 'l-a trimis o citație pe numele Ioan Poda înscrisor, pe care după-ce el nu este învîțător foarte corect pîrîndu-l a refuzat de-a o primi. Judele investigator atunci a dispus escortarea lui cu gendarmi, ceea-ce s'a sîrșit în zilele trecute ad mîream *Hungarian gloriu!*...

Tînguirii justificate. Ni-se scrie din Apahida: În 9, 10 și 11 c. gendarmii au cutriat hotarul întreg și 'l-au silit pe oameni ca să-și scoată plugul din brazdă și să meargă la drumul vicinal, care duce la Yuc, pentru-că *nagyados-ul* de acolo să aibă drum bătut. Locuitorului George Olariu reflectînd că el nu poate să-și lase plugul, căci și așa aratul e întîrziat, gendarmul 'l-a răspuns brusc și 'l-a amenințat. — Lărdă din cauza seceței nu e de loc, tînușii doși e grozav de scump nu mai este de unde cîmpăra, aratul s'a întîrziat, vitele cad pe brazdă de slabe și totuși stăpînirea nu dă răgaz, bietilor oameni până să-și gîte cu aratul barem o săptămînă, ca să aibă ce mîncea la iarnă, ci nemilos ti mîna la... drum. Căci nu pîne sîrmanului popor, ci drum Măriei Sale trebuie. De altă parte alt năcăz: tocmă acum se fac încasările de procente și dări restante, se desprind vitele oamenilor din jug și le mîna la licitație, ear' rugarea la Măria Sa *fizszolgabiro* ascultare n'are. Și pentru-ce toate aceste? Pentru-că bietii oameni merg mereu la Măria Sa de se plîng în contra nevredniciei și mult protegiatului notar din Apahida, pentru-că la procesul Memorandului au fost vîr-o 80 de bărbați. La un alt proces fie sigur Măria Sa, că după-cum pregătește spiritele o să meargă nu optzeci de bărbați, ci satul întreg, cu mic cu mare. De altcun răvașul păcatelor comise față de noi e lung și la timpul seu toate se vor înșira...

O inspecție maghiară într-o școală română. Ni-se scrie: Mercuri în 26 Aprilie st. v. s'a făcut inspecție la școala din Tărlungeni (comit. Brașov) din partea inspectorului de stat Kakușy recte Cuculan, însoțit și de o delegațiune ungurească. Ajungînd cu inspecțiunea la clasa a II-a îl puseră pe învîțător să-și examineze elevii mai înainte din limba maghiară. Bieții satisfacînd recerîntelor, au tradus din ungurește în românește bine. Inspectorul nu s'a mulțumit cu atîta, ar fi dorit să țină discursuri în limba lui Arpad. A pretins deci dela învîțător să instrueze pe elevi astfel, ca aceștia să vorbească ungurește liber și fluent. La aceasta parohul local 'l-a reflectat, că ceea-ce pretinde d-sa e în contra „Normativului școlar”, care spune clar, că limba maghiară să se propună pe baza gramaticii; ear' în vorbire atîta cît pot înțelege copiii după manualul de propunere maghiar. Inspectorul insistă și adresându-se către învîțător și comisie zice: „mégis lehet valamit csinálni” (pentru cîntea limbii maghiare), căci „a tanítótló függ”. Treceînd dl inspector cu inspecția la „Geografie” întîlnește pe un elev perplex, după care mai întrebă încă pe 2—3 înși, și în sfîrșit declară, că „Poporul românesc este un popor blazat și indiferent față cu înaintarea în cultură (căci nu voește să învețe ungurește de bunăvoie, ci numai silit) și totuși are pretențiuni de aspirațiuni înalte naționale”.

S. Verein für Naturwissenschaften — Reuniunea ardelenă pentru științele naturale — a avut ieri o frumoasă festivitate. După decenii de lucrare a putut ieri să deschidă un nou local pentru muzeu, un local propriu. Localul este un decor al Sibiului, se află în str. Harteneck, lângă edificiul teatrului. Arhitectul, care 'l-a zidit este dl Metz. Acest local s'a predat ieri reuniunii în mod festiv. Toate notabilitățile orașului asistau, fișpanul, generalii institutele culturale; și cele românești, prin reprezentanți etc. Cu-

Londra	3 luni
"	cek
Berlin	3 luni
"	cek
Paris	3 luni
"	cek
Viena	.
"	.
Agio	.

217 număr 95.
föisp.

[1714] 1-2

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegyében üresedésben levő tisztí ügyészi állomás betöltése végett ezen pályázatot nyitok, felhíván pályázni ohajtókat miszerint az 1883. évi I. t. cz 5. §-ának VIII. pontja által kívánt minősítésk kimutatása mellett felszerelt beadványukat 1895. évi május hó 31. napjának délelőtti 12 óráig nálam adják be.

Ezen állomás 1200 forint évi fizetés és 200 forint évi lakbérrel van javadalmazva, az ügyvédség magán gyakorlata azonban nincs megengedve.

A kiírt állomás az 1890. évi január hó 1-től 1895. évi december hó 31-ig terjedő időszak méghátralevő részére, a vármegye törvényhatósági bizottságának 1895. évi június hó 5-én megejtendő rendes tavaszi közgyűlésen választás útján fog betöltetni.

Nagyszeben, 1895. évi május hó 6-án.

Thalmann,
föispán.O mașină de îmblătit
cu vapor

precum și celelalte recuise aparținătoare de ea, se vând din mână liberă cu preț redus și sub condițiuni favorabile. [1738] 1-3

A se adresa la văduva I. Teodor Viorel în Sibot (Alkenyer).

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de
D. COMSA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.
Prețul unui exemplar 12 cr.

„Cumpără dela faur, nu dela cârpaci!”

zice un proverb vechiu.

Aceasta cu drept cuvânt pot a o referi la stabilimentul meu, căci numai un astfel de mare comerț, cum e al meu, are mari cantități de mărfuri pe comptant și alte avantaje, spese ieftine, care în fine sînt în favoarea cumpărătorului.

Mostre minunate se trimit la mustreri privați gratis și franco. Cărți și mostre, ca cum n'au mai fost până acum, pentru croitori se trimit nefrancate.

Stofe pentru haine.

Peruvian și Doking pentru înaltul cler, stofe după prescripțiunile regulamentului pentru uniforme funcționarilor c. r. și pentru veterani, pompieri, gimnastici, lăvele, loden, stofe pentru billard, trăsuri, mese de joc impenetrabile, pentru jachete de vânători, stofe de spălat, pleduri de călătorie dela fl. 4 până la 14 fl. etc.

Accesorii pentru croitori (precum căptușeală de mâneci, nasturi, ace, ață etc.) Mărfuri de lână, curată, trainice, bune, nu ca sdrențe ieftine, care nu fac nici căt prețul pentru croitor, recomandă

Joh. Stikarofsky,

Brünn (Manchesterul Austriei).

Fabrica cea mai mare de stofe în valoare de 1/2 milion florini.

Trimite numai cu rambursă.

Păziți! Agenți și hauseri au obicei a vinde proastele lor de mărfuri sub numirea de Marfa Stikarofsky. Pentru a preîntîmpina rătăcirile onor. public aduc la cunoștință, că la acest soi de oameni eu nu vînd marfă cu nici o condiție.

Institutul Tipografic în Sibiu

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tîndală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Filica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndrăstniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némecová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrani.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un petitor îndrăstnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Priletenul meu Vîntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Veeinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgărcitul.** Comedie de Moliere. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nuscul împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Br. Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba Iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enes Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1895.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.06	2.15	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	1.55	7.20
8.30	2.15	3.15	5.45	Budapesta	↑	5.45	7.25	7.—	1.50
1.21	4.16	6.52	9.02	Szolnok	↑	2.29	5.23	3.37	11.14
1.33	5.48	11.33	12.48	P. Lădăny	↑	12.05	3.46	1.19	10.03
3.42	7.08	1.48	2.12	Oradea-mare	pl.	2.26	11.04	8.48	11.32
3.58	7.15	2.06	2.20	Oradea-mare	sos.	2.19	10.44	8.38	11.17
4.38	7.43	3.03	2.50	Măz-Telegd	↑	1.52	10.07	8.11	10.42
5.20	8.18	3.45	3.26	Rév.	↑	1.26	9.30	7.6	10.08
5.43	8.46	4.06	4.06	Bratec	↑	9.10	9.10	9.10	9.50
6.32	9.07	2.52	4.53	Cincia	↑	5.40	12.47	3.82	7.08
7.16	9.37	3.51	5.32	Haidin	↑	4.52	12.17	7.64	6.39
8.07	10.07	5.05	6.24	Ghirbău	↑	2.55	6.54	6.54	7.37
8.34	10.37	6.14	6.59	Cluj	pl.	2.—	11.01	6.14	5.26
8.49	11.10	8.40	6.11	Cluj	sos.	10.45	5.45	4.48	6.45
9.06	11.32	9.08	6.27	Apahida	↑	5.18	4.23	6.27	6.27
10.12	12.50	10.40	7.27	Ghirbău	↑	9.24	3.53	3.—	5.21
10.40	1.25	11.25	7.50	Cucerdea	↑	8.14	3.06	2.20	4.47
10.59	1.43	11.54	8.17	Uioara	↑	2.48	2.—	4.31	4.31
11.07	1.52	12.04	8.17	Vintul-de-sus	↑	2.40	1.51	4.24	4.24
11.31	2.18	12.34	8.17	Aud	↑	8.23	2.11	1.2	4.63
11.48	2.40	1.—	8.33	Teiuș	pl.	8.06	1.45	12.54	3.42
12.25	3.15	1.40	8.38	Teiuș	sos.	7.59	1.10	1.10	2.49
12.52	3.42	2.17	9.15	Crăciunel	↑	12.39	1.29	1.29	2.24
1.06	3.49	2.35	9.09	Blaj	↑	7.30	12.24	2.10	2.10
1.37	3.54	3.14	9.59	Mickasa	↑	11.48	1.48	1.48	1.88
1.52	4.04	3.34	9.42	Copșa-mică	pl.	6.56	11.29	1.18	1.18
2.13	4.19	3.49	9.44	Medias	sos.	6.54	11.14	1.01	1.01
2.32	4.41	4.11	9.59	Elisabetopol	↑	6.41	10.55	12.46	12.46
3.04	4.48	4.48	10.22	Sighișoara	↑	6.20	10.21	12.16	12.16
3.40	5.27	5.27	10.51	Hășfalén	↑	5.58	9.42	11.39	11.39
4.03	6.10	6.10	11.12	Homorod	↑	5.38	9.18	11.17	11.17
5.34	7.50	7.50	12.26	Agostonfalva	↑	4.27	7.45	10.02	10.02
6.12	8.30	8.30	12.53	Agostonfalva	↑	3.58	7.02	9.22	9.22
6.41	9.03	9.03	1.15	Apahida	↑	3.87	6.6	8.57	8.57
7.16	9.38	9.38	1.34	Feldioara	↑	3.16	5.58	8.23	8.23
8.—	11.—	10.25	2.09	Brasov	sos.	2.45	5.08	7.48	7.48
8.—	11.—	10.25	2.19	Brasov	↑	7.01	2.19	9.08	9.08
8.—	11.—	10.25	3.01	Timiș	↑	6.—	1.42	8.23	8.23
8.—	11.—	10.25	3.31	Predeal	↑	5.11	1.12	8.01	8.01
8.—	11.—	10.25	3.31	Predeal	sos.	8.35	3.15	3.15	3.15

Murș-Ludos—Bistrița									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
4.—	9.13	4.20	4.20	Murș-Ludos	↑	6.46	7.21	7.21	7.21
2.41	9.40	4.40	4.40	Tagu-Budatelic	↑	4.40	9.40	9.40	9.40
3.55	9.55	4.55	4.55	Bistrița	↑	4.16	5.55	5.55	5.55

Sibiu—Cisnădie.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
7.40	7.40	7.10	3.16	Sibiu	↑	7.10	3.16	3.16	9.20
8.16	8.16	6.36	2.4	Cisnădie	↑	6.36	2.4	2.4	8.46

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.36	11.—	9.—	9.35	pl. Viena	sos.	5.50	7.20	7.07	6.4
1.30	8.36	2.30	7.25	Budapesta	sos.	6.30	10.10	1.25	9.—
10.30	3.46	9.52	11.40	Ozeglád	pl.	4.19	8.10	12.11	6.25
10.40	3.51	10.07	11.46	Szeghedin	pl.	4.04	7.58	12.06	6.25
4.48	1.47	5.53	1.32	Timișoara	pl.	12.56	4.55	10.57	10.—
4.49	2.09	5.59	2.15	Timișoara	sos.	12.33	10.57	9.53	7.38
6.8	5.31	8.02	5.49	Topoloveț	pl.	9.25	9.01	7.50	4.10
8.1	7.15	8.1	7.15	Topoloveț	sos.	8.09	7.14	8.55	7.42
8.56	8.19	9.29	9.0	Lugoj	↑	7.—	6.03	6.58	6.58
10.29	10.32	10.29	10.32	Caransebeș	↑	6.24	5.20	6.28	6.28
11.19	11.44	11.19	11.44	Teregova	↑	4.11	4.15	5.39	5.39
12.59	12.59	12.59	12.59	Mehadia	↑	2.50	2.50	4.40	4.40
12.30	1.09	12.30	1.09	Băile-Herculane	↑	2.37	4.40	3.21	3.21
12.41	1.21	12.41	1.21	Toplet	↑	2.21	3.08	3.08	3.08
11.31	12.56	11.31	12.56	Rușava	pl.	2.—	4.10	2.51	2.51
11.37	1.11	11.37	1.11	Vercerova	sos.	12.59	3.50	2.19	2.19
1.20	2.30	1.20	2.30	București	↑	12.50	3.40	2.10	2.10
1.40	6.25	1.40	6.25	București	sos.	11.25	7.—	5.50	5.50

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.05	1.55	10.—	pl. Viena	sos.	7.20	1.10	6.10	6.10	6.10
3.10	10.56	3.49	1.05	Budapesta	↑	4.14	11.19	2.38	9.30
9.10	3.55	6.52	6.10	Szolnok	↑	11.20	8.18	9.40	5.15
2.30	4.30	7.02	6.35	Arad	pl.	10.50	8.08	8.55	6.59
2.44	4.42	7.17	6.48	Glogovaț	↑	10.38	8.08	8.43	6.46
3.14	5.04	7.17	7.17	Győrök	↑	10.15	8.19	8.19	6.17
3.31	5.15	7.34	7.34	Pauleș	↑	10.02	8.06	8.06	6.01
3.58	5.33	7.47	7.34	Radna-Lipova	↑	9.49	7.28	7.28	5.45
4.30	5.57	7.57	7.57	Gonop	↑	9.19	7.22	7.22	5.07
4.50	6.18	8.18	8.18	Bărzava	↑	9.02	7.05	7.05	4.44
5.40	6.58	8.48	8.48	Suborșin	↑	8.20	6.24	6.24	4.—
7.26	9.07	9.22	9.22	Zam	↑	7.45	6.8	6.8	5.6
7.52	9.33	9.48	9.48	Gurasada	↑	7.11	5.16	5.16	4.4
8.18	9.51	10.04	10.04	Ila	↑	7.0	5.05	5.05	4.3
8.26	10.02	10.17	10.17	Brăncic	↑	6.44	4.89	4.89	4.1
8.52	9.67	10.40	10.40	Deva	↑	6.26	5.14	5.14	4.14
9.06	10.03	10.42	10.42	Simeria (Piski)	↑	6.07	5.07	5.07	4.14
9.52	10.37	11.43	11.43	Orăștie	↑	5.09	4.39	4.39	3.17
10.16	12.06	12.06	12.06	Jibot	↑	4.44	2.84	9.27	9.27
10.40	12.30	12.30	12.30	Vintul-de-jos	↑	4.22	2.51	9.03	9.03
10.54	11.17	12.44	12.44	Alba-Iulia	↑	4.04	3.59	2.8	8.47
11.30	11.46	1.2	1.2	Teiuș	pl.	3.19	3.36	3.36	8.56

Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.20	4.46	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	3.39	6.20	12.35
3.57	6.3	1.08	8.50	Cupa	↑	8.11	2.01	5.1	11.01
4.19	7.01	1.25	9.15	Sibiu	pl.	7.44	1.31	4.49	10.30
4.36	7.15	1.46	9.30	Sibiu	sos.	7.28	1.28	4.49	10.30
6.16	8.42	3.31	6.08	Avrig	↑	6.02	3.28	4.05	6.54
8.42	10.08	4.05	6.08	Făgăraș	pl.	3.28	4.05	4.05	6.54

Cucerdea—Oșorheiu—Răgh. săz.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.23	3.10	3.11	8.59	pl. Cucerdea	sos.	7.41	2.56	8.31	1.18
3.14	3.51	3.52	9.40	Ludoș	↑	7.08	1.58	7.43	12.32
5.07	10.27	5.26	11.11	Oșorheiu	pl.	5.50	12.25	5.50	10.15
5.40	10.42	5.36	11.11	Oșorheiu	sos.	5.50	12.25	5.50	10.15
19	12.2	7.19	11.11	Răgh. săz.	pl.	7.49	3.25	3.25	3.25

Ghirif—Turda									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
7.33	11.—	4.—	10.19	Ghirif	↑	5.10	10.30	3.30	9.12
7.53	11.20	4.20	10.39	Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.52

Sighișoara—Odorheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
3.22	11.08	1.59	1.59	Sighișoara	↑	9.51	5.32	5.32	5.32
6.20	11.08	1.59	1.59	Odorheiu	↑	7.15	3.—	3.—	3.—

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.10	11.27	4.20	11.—	pl. Simeria	sos.	4.25	10.33	3.24	8.47
7.31	12.48	6.03	12.48	Hățeg	↑	2.53	9.05	2.03	7.31
9.56	3.40	9.06	4.30	Petroșeni	pl.	12.—	6.10	11.25	5.25
10.20	4.05	5.15	5.15	Vulcan	sos.	8.38	9.46	4.54	4.54
11.3	5.10	6.2	6.2	Lupeni	pl.	7.4	8.57	3.56	3.56
11.55	5.30	6.4	6.4	Lupeni	sos.	7.15	8.25	3.21	3.21

Simeria (Piski)—Hunedoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.15	11.35	4.25	10.23	Simeria	↑	4.50	10.25	3.10	8.34
6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna	↑	4.34	10.05	2.54	8.14
7.13	12.20	5.2	11.12	Hunedoara	↑	4.10	9.38	2.30	7.45

Brașov—Zernesol									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.35	4.55	9.15	9.15	Brașov	↑	7.36	1.29	8.51	8.51
10.25	6.36	10.55	10.55	Zernesol	↑	6.06	12.05	7.20	7.20

Brașov—Chezdi—Oșorheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
5.20	8.50	3.05	3.05	pl. Brașov	sos.	8.20	1.46	1.12	1.12
5.53	9.33	3.48	3.48	Prejmar	↑	7.42	1.16	6.3	6.3
6.45	10.49	5.14	5.14	Sepeș-S. Georgiu	↑	6.36	12.25	5.25	5.25
8.08	12.48	7.08	7.08	Covasa	↑	4.55	11.08	3.43	3.43
8.45	1.37	7.54	7.54	Chezi-Oșorh.	↑	4.—	10.25	2.37	2.37

Arad—Timișoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.20	11.30	5.—	5.—	Arad	↑	10.43	3.44	10.55	10.55
7.03	12.47	6.14	6.14	Vinga	↑	9.43	2.40	10.11	10.11
8.01	2.05	7.39	7.39	Timișoara	↑	8.20	1.12	9.10	9.10